



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

#### PART - I

சிறப்பு வெளியீடு

EXTRAORDINAIRE

EXTRAORDINARY

அதிகாரம் பெற்ற  
வெளியீடு

Publiée par  
Autorité

Published by  
Authority

விலை : ₹ 3-00

Prix : ₹ 3-00

Price : ₹ 3-00

எண்	புதுச்சேரி	திங்கட்கிழமை	2011 ஞ	செப்டம்பர் மீ 19 உ
No. } 115	Poudouchéry	Lundi	19	Septembre 2011 (28 Bhadra 1933)
No. }	Puducherry	Monday	19th	September 2011

#### .OFFICE OF THE RETURNING OFFICER-III BYE-ELECTION TO 8 - INDIRA NAGAR ASSEMBLY CONSTITUENCY

No. 9/R.O.-III/B.E/2011.

*Puducherry, the 19th September 2011.*

The following Notice of Bye-Election (Form-1) to the 8-Indira Nagar Assembly Constituency is published for the information of the general public.

**G. MALAR KANNAN,**  
Commissioner of Labour-cum-Returning Officer-III,  
8-Indira Nagar Assembly Constituency.

படிவம் - 1

### இடைத்தேர்தல் அறிவிப்பு

(தேர்தல் நடத்துவது குறித்த 1961-ஆம் ஆண்டு விதிகளின் 3-வது விதியைப் பார்க்கவும்)

இதனால் அறிவிக்கப்படுவது என்னவென்றால் :—

(1) புதுச்சேரி 8-இந்திரா நகர் சட்டமன்றத் தொகுதியிலிருந்து சட்டசபைக்கு ஓர் உறுப்பினரைத் தேர்ந்தெடுக்க இடைத்தேர்தல் நடக்கவிருக்கிறது.

(2) வேட்பாளர் அல்லது அவரது பெயரை முன்மொழிபவர்களில் ஒருவர், தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி-III அல்லது திரு இரா. ஜெனார்த்தனன், உதவி தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி, தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி-III அலுவலகம், தொழிலாளர் துறை வளாகம், வழதாவூர் சாலை, காந்தி நகர், புதுச்சேரி-605 009 அவரது அலுவலகத்தில் (அரசாங்க விடுமுறையில்லாத) ஏதேனும் ஒரு தினத்தில் காலை 11.00 மணி முதல் மாலை 3.00 மணிவரையில் 26-9-2011-ஆம் தேதிக்குப் பிற்படாமல் நியமனச் சீட்டுகளைக் கொடுத்து விடலாம்.

(3) மேற்சொன்ன இடத்திலும் நேரத்திலும் நியமனச் சீட்டுப் பிரதிகள் கிடைக்கும்.

(4) நியமனச் சீட்டுகள் தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி-III அலுவலகம், தொழிலாளர் துறை வளாகம், வழதாவூர் சாலை, காந்தி நகர், புதுச்சேரி-605 009 என்ற இடத்தில் 27-9-2011-ஆம் தேதியன்று காலை 11.00 மணிக்கு ஆய்வுக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

(5) விலகல் அறிவிப்பை வேட்பாளர் அல்லது அவரது பெயரை முன்மொழிபவர்களில் ஒருவர் அல்லது அதனைக் கொடுக்க வேட்பாளரால் எழுத்து மூலம் ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட அவரது தேர்தல் ஏஜென்ட் மூலம் மேலே 2-வது பத்தியில் குறிப்பிட்டுள்ள அதிகாரிகள் எவரிடத்திலேனும் அவரது அலுவலகத்தில் 29-9-2011-ஆம் தேதியன்று மாலை 3.00 மணிக்குக் கொடுத்துவிடலாம்.

(6) தேர்தலில் போட்டியிருந்தால் 13-10-2011-ஆம் தேதியன்று காலை 8.00 மணி முதல் மாலை 5.00 மணி வரையில் வாக்கெடுப்பு நடத்தப்படும்.

**கோ. மலர்க்கண்ணன்,**

தொழிலாளர் துறை ஆணையர் மற்றும்

தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி-III,

8-இந்திரா நகர் சட்டமன்றத் தொகுதி.

இடம் : புதுச்சேரி,

தேதி : 19-9-2011.

FORM - 1

### NOTICE OF BYE-ELECTION

(See rule 3 of the Conduct of Elections Rules, 1961)

Notice is hereby given that—

(1) a bye-election is to be held of a member to the Puducherry Legislative Assembly from 8-Indira Nagar Assembly Constituency;

(2) nomination papers may be delivered by a candidate or by any of his proposers to the Returning Officer-III or Thiru R. Janarthanan, Assistant Returning Officer at Office of the Returning Officer-III, Labour Department Complex, Vazhudavur Road, Gandhi Nagar, Puducherry-605 009 between 11.00 a.m. and 3.00 p.m. on any day (other than a public holiday) not later than 26-9-2011;

(3) forms of nomination paper may be obtained at the place and time aforesaid;

(4) the nomination papers will be taken up for scrutiny at Office of the Returning Officer-III, Labour Department Complex, Vazhudavur Road, Gandhi Nagar, Puducherry- 605 009 on 27-9-2011 at 11.00 a.m.;

(5) notice of withdrawal of candidature may be delivered either by a candidate or by any of his proposers or his election agent who has been authorised in writing by the candidate to deliver it to the Returning Officer-III specified in paragraph (2) above at his office before 3.00 p.m. on 29-9-2011;

(6) in the event of the election being contested, the poll will be taken on 13-10-2011 between the hours of 8.00 a.m. and 5.00 p.m.

Place : Puducherry,  
Date : 19-9-2011.

**G. MALAR KANNAN,**  
Commissioner of Labour -*cum*-  
Returning Officer-III,  
8-Indira Nagar Assembly Constituency.